НАРОДНА КНИЖНИНА

и

БЛЪГАРСКА СТАРИНА.

Народно-то начало е едно отъ най главни-ти начала въ наший-тъ вѣкъ, то стои на първо-то мѣсто, токо рѣчи, въ всичкы-ти съвременни въпроси; и на изучение-то на народность-тѫ никогы не съ е обрьщало толкози внимание, колко-то съ обрьща въ наше-то врѣмя, и нигдѣ не съ обработива съ такъвъ успѣхъ, като въ Нѣмско. Повече отъ четырсетъ години съ съ заминѫли, отъ какъ съ положили едно цко основание на това изучение двама врата Вилгелмъ и Якобъ Гримъ съсъ свои-ти прѣизрядни издирвания за языкъ-тъ, миѳологыѭ-тѫ, законодателство-то, поезиѭ-тѫ и въ обще книжниѭ-тѫ. Якобъ Гримъ е былъ честитъ да создаде новѫ наукѫ, наукѫ на народность-тѫ. Негови-ти списания съ служили за примѣръ на всичны-ти народи. И не съ останѫли безъ влияние и на оные дѣятели, кои-то съ съ трудили за своѭ-та народность, кои-то съ свои-ти трудове съ заели едно отъ най почтени-ти мѣста по между Европейскы-ти учени; и комъ не съ извѣстни прочюти-ти имена на Вука Стефановичи Караджичы, на Копитара, на Шафарика, на Срезневскаго?

Всичкы ты просвѣтены народи залѣгѫтъ, кой по много кой по малко, за извѣчение-то и разумнение-то на народнѫтѫ си старинѫ; На Нѣмскый-тъ ѧзыкъ сѫ издавѫтъ много вѣстници само за той-зи предметъ. Не є тука мѣсто да сѫ простирамы на дълго за тыя списания; нити пакъ сѫ надѣемъ, че скоро ще сѫ удостоимъ и мы да видимъ на нашый-тъ ѧзыкъ такви списания; нъ ако искамы да напрѣдовамы, трѣба да знаемъ, що є было отзадѣ ни, и ако не быхѫ сбрьнѫли чюжестранны-ты списатели вниманіе, колко годѣ, и на наший-тъ народъ, то още не быхмы знали, че смы имали старинѫ, че смы имали Историѫ. За да можемъ и мы колко годѣ да посочимъ на свѣтъ-ты, че смы имали и народность и старинѫ, рѣшихмы сѫ да прибавимъ единъ отдѣлъ въ наши-ти Книжици за той-зи предметъ и въ еднѫ отъ прѣдни-ти Книжкы поканихмы всѣкыго, кой-то желае да ни дойде на помощь, нъ единъ отъ наши-ти учени Г. Сабва Филаретовъ, прѣвари наше-то желаніе и ни испрати три народни пѣсни, съ кои-то и поченовамы съ надѣѫдѫ, че скоро и отъ дрѹгы мѣста ще ни долѣтѧтъ и пѣсни и приказкы и пословици, и всѣкаквы дрѹгы материалы за нашѫ-тѫ народнѫ старинѫ. Дай Боже да не останемъ измамены.

Ѹред.